**Phaåm 10: HOÄ TAÂM KINH SOÁ 1**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Haõy tu haønh moät phaùp. Haõy truyeàn roäng moät phaùp. Khi ñaõ tu haønh moät phaùp, truyeàn roäng moät phaùp roài, lieàn ñöôïc thaàn thoâng, caùc haønh tòch tónh, ñöôïc quaû Sa-moân, ñeán Nieát-baøn giôùi. Moät phaùp ñoù laø gì? Ñoù laø haønh khoâng phoùng daät.

Theá naøo laø haønh khoâng phoùng daät? Laø phoøng hoä taâm.

Theá naøo laø phoøng hoä taâm? ÔÛ ñaây, Tyø-kheo thöôøng thuû hoä taâm khoûi phaùp höõu laäu. Khi Tyø-kheo thuû hoä taâm khoûi phaùp höõu laäu, vò aáy lieàn ôû nôi phaùp höõu laäu maø ñöôïc an vui, cuõng coù tín laïc, an truï khoâng di dòch, haèng chuyeân taâm yù, luoân töï löïc coá gaéng. Nhö vaäy, naøy Tyø-kheo, vò kia haønh khoâng phoùng daät, haèng tö caån thaän, neáu duïc laäu chöa sinh thì khieán khoâng sinh; duïc laäu ñaõ sinh, thì coù theå khieán noù dieät. Höõu laäu chöa sinh thì khieán khoâng sinh, höõu laäu ñaõ sinh, thì coù theå khieán noù dieät. Voâ minh laäu chöa sinh thì khieán khoâng sinh; voâ minh laäu ñaõ sinh, thì coù theå khieán noù dieät. Tyø-kheo ôû ñoù haønh khoâng phoùng daät, ôû moät nôi vaéng veû, thöôøng töï giaùc tri, an truù, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt khoûi taâm duïc laäu; lieàn ñöôïc giaûi thoaùt khoûi taâm höõu laäu, voâ minh laäu. Khi ñaõ ñöôïc giaûi thoaùt, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt trí, bieát raèng: “Sinh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, nhöõng gì caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh nöõa.”

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä naøy:

*Khoâng maïn1, veát cam loà Phoùng daät, con ñöôøng cheát Khoâng maïn, thì khoâng cheát Ai maïn, töùc laø cheát2.*

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy nieäm tu haønh haïnh khoâng phoùng daät. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng haõy hoïc ñieàu naøy.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 2**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân

1. Ñeå baûn: Kieâu 憍 . TNM: Maïn.

2. Tham chieáu, Dhp. 21: Appamaødo amatapadaö pamaødo maccuno padaö, appamattaø na mìyanti, ye

pamattaø yathaø mataø, “Khoâng phoùng daät, con ñöôøng daãn ñeán baát töû. Phoùng daät, con ñöôøng daãn ñeán coõi cheát. Nhöõng ai khoâng phoùng daät thì khoâng cheát. Nhöõng ai phoùng daät, chuùng nhö ñaõ cheát.”

baûo caùc Tyø-kheo:

–Haõy tu haønh moät phaùp. Haõy truyeàn roäng moät phaùp. Khi ñaõ tu haønh moät phaùp, truyeàn roäng moät phaùp roài, lieàn ñöôïc thaàn thoâng, caùc haïnh tòch tónh, ñöôïc quaû Sa-moân, ñeán Nieát-baøn giôùi. Moät phaùp ñoù laø gì? Ñoù laø haønh khoâng phoùng daät ñoái vôùi caùc thieän phaùp. Theá naøo laø haønh khoâng phoùng daät? Khoâng gaây nhieãu taát caû chuùng sinh, khoâng gaây haïi taát caû chuùng sinh, khoâng naõo haïi taát caû chuùng sinh. Ñoù laø haønh khoâng phoùng daät. Kia sao goïi laø thieän phaùp? Ñoù laø taùm ñaïo phaåm Hieàn thaùnh: Ñaúng kieán3, ñaúng phöông tieän4, ñaúng ngöõ, ñaúng haïnh5, ñaúng maïng, ñaúng trò6, ñaúng nieäm, ñaúng ñònh. Ñoù goïi laø thieän phaùp.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä:

*Thí taát caû chuùng sinh Khoâng baèng ngöôøi thí phaùp Thí chuùng sinh tuy phöôùc Phaùp thí moät ngöôøi hôn.*

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy tu haønh thieän phaùp. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, caùc oâng haõy hoïc ñieàu naøy.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 3**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc ngöôi quaùn Ñaøn-vieät thí chuû nhö theá naøo? Luùc aáy, caùc Tyø-kheo baïch Theá Toân:

–Theá Toân laø chuû7 caùc phaùp. Nguyeän xin Theá Toân noùi nghóa naøy cho caùc Tyø-kheo.

Sau khi nghe, chuùng con seõ thoï trì.

Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Haõy laéng nghe, laéng nghe, haõy suy nghó kyõ, Ta seõ phaân bieät nghóa nay cho caùc oâng. Caùc Tyø-kheo baïch:

–Kính vaâng, baïch Theá Toân.

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo vaâng lôøi Phaät daïy. Theá Toân baûo:

–Ñoái vôùi Ñaøn-vieät thí chuû, neân cung kính nhö laø con hieáu thuaän meï cha, nuoâi döôõng, haàu haï, khieán cho naêm aám ñöôïc taêng ích, ñeå ôû nôi coõi Dieâm-phuø-lôïi hieän maø hieän caùc thöù nghóa. Quaùn Ñaøn-vieät thí chuû hay thaønh töïu giôùi, vaên, Tam-muoäi, trí tueä cho ngöôøi; caùc Tyø-kheo ñöôïc nhieàu lôïi ích, ôû trong Tam baûo khoâng coù ñieàu gì quaùi ngaïi.

Thí chuû hay cho caùc oâng aùo chaên, aåm thöïc, khaên traûi giöôøng choõng, thuoác thang cho

3. Ñaúng kieán 等 見 ; phoå thoâng noùi laø chaùnh kieán. Xem ñoaïn sau, kinh 1 phaåm 12.

4. Ñaúng phöông tieän 等方便. Phoå thoâng: Chaùnh tinh taán. Thöù töï coù ñaûo loän.

5. Ñaúng haønh 等 行 . Phoå thoâng: Chaùnh nghieäp.

6. Ñaúng trò 等 治 . Phoå thoâng: Chaùnh tö duy. Thöù töï coù ñaûo loän.

7. Ñeå baûn: Vöông 王 . TNM: Chuû 主 .

beänh taät. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy coù taâm Töø ñoái vôùi Ñaøn-vieät. AÂn nhoû thöôøng khoâng queân, huoáng chi aân lôùn. Haèng ñem taâm Töø höôùng veà Ñaøn-vieät kia maø noùi haønh thanh tònh cuûa thaân, khaåu, yù. Thaân haønh Töø, khaåu haønh Töø, yù haønh Töø, khoâng theå tính ñeám, khoâng theå haïn löôïng, khieán cho vaät sôû thí cuûa Ñaøn-vieät kia troïn khoâng bò pheá boû, ñöôïc quaû lôùn, thaønh töïu phöôùc höïu lôùn, coù danh xöng lôùn, truyeàn khaép theá gian, phaùp vò cam loà. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä:

*Thí, ñeå thaønh cuûa lôùn*

*Sôû nguyeän cuõng thaønh töïu Vua cuøng caùc ñaïo taëc Khoâng theå ñoaït vaät naøy. Thí, ñeå ñöôïc vöông vò*

*Noái tieáp ngoâi chuyeån luaân Thaønh baûy baùu ñaày ñuû Ñaït ñöôïc nhôø boá thí.*

*Boá thí, thaønh thaân trôøi Ñaàu ñoäi muõ ña baûo Cuøng kyõ nöõ daïo chôi Baùo naøy nhôø boá thí.*

*Thí, ñöôïc Thieân ñeá Thích Vua trôøi oai löïc thaïnh*

*Ngaøn maét thaân trang nghieâm Baùo naøy nhôø boá thí.*

*Boá thí thaønh Phaät ñaïo Ñuû ba möôi hai töôùng*

*Chuyeån phaùp luaân voâ thöôøng Baùo naøy cuõng nhôø thí.*

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 4**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ñaøn-vieät thí chuû laøm sao ñeå thöøa söï, cuùng döôøng caùc baäc Hieàn thaùnh tinh taán trì

giôùi?

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo baïch Theá Toân:

–Theá Toân laø chuû\* caùc phaùp. Xin nguyeän Theá Toân noùi nghóa naøy cho caùc Tyø-kheo.

Nghe roài, chuùng con seõ thoï trì.

Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Haõy laéng nghe, laéng nghe, haõy suy nghó kyõ, Ta phaân bieät nghóa naøy cho caùc oâng. Caùc Tyø-kheo baïch:

–Kính vaâng, baïch Theá Toân.

Caùc Tyø-kheo vaâng nghe nhöõng lôøi Phaät daïy nhö vaäy. Theá Toân baûo:

–Ñaøn-vieät thí chuû maø thöøa söï, cuùng döôøng caùc baäc ña vaên, tinh taán trì giôùi, cuõng gioáng nhö chæ baûo ñöôøng cho ngöôøi meâ, cung caáp thöùc aên cho ngöôøi thieáu thoán löông thöïc, khieán ngöôøi sôï haõi khoâng lo phieàn, daïy baûo ngöôøi kinh sôï chôù sôï haõi, che chôû giuùp cho ngöôøi khoâng nhaø cöûa, laøm con maét cho ngöôøi muø, laøm y vöông cho ngöôøi beänh; gioáng nhö noâng phu nhaø ruoäng söûa sang nghieäp ruoäng tröø khöû coû daïi ñeå coù theå thaønh töïu luùa aên. Coøn Tyø-kheo thì thöôøng neân tröø boû beänh naêm thaïnh aám8, caàu mong vaøo thaønh Nieát-baøn, choã khoâng coù sôï haõi. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, Ñaøn-vieät thí chuû thöøa söï cuùng döôøng caùc baäc ña vaên tinh taán trì giôùi laø nhö vaäy.

Luùc baáy giôø, gia chuû A-na-baân-trì9 ñang ôû trong chuùng. Baáy giôø, gia chuû A-na-baân-trì baïch Theá Toân:

–Ñuùng vaäy, baïch Theá Toân! Ñuùng vaäy, baïch Nhö Lai! Taát caû thí chuû ñeán vôùi ngöôøi nhaän, gioáng nhö bình caùt töôøng. Nhöõng vò nhaän boá thí nhö Tyø-sa vöông. Khuyeân ngöôøi haønh boá thí nhö cha meï thaân; ngöôøi nhaän thí laø phöôùc laønh ñôøi sau. Taát caû moïi thí chuû ñeán vôùi ngöôøi nhaän gioáng nhö cö só.

Theá Toân baûo:

–Ñuùng vaäy, gia chuû. Nhö nhöõng gì oâng ñaõ noùi. Gia chuû A-na-baân-trì baïch Theá Toân:

–Töø nay veà sau, cöûa nhaø con khoâng ñoùng kín, cuõng khoâng cöï tuyeät Tyø-kheo, Tyø- kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-ba-di, cuøng nhöõng ngöôøi ñi ñöôøng thieáu löông thöïc.

Baáy giôø, gia chuû A-na-baân-trì baïch Theá Toân:

–Nguyeän xin Theá Toân cuøng chuùng Tyø-kheo nhaän lôøi thænh cuûa ñeä töû.

Baáy giôø, Theá Toân im laëng nhaän lôøi thænh cuûa gia chuû. Gia chuû thaáy Theá Toân im laëng nhaän lôøi, lieàn leã Phaät, nhieãu quanh ba voøng trôû veà choã ôû. Ñeán nhaø roài, ngay trong ñeâm ñoù baøy bieän thònh soaïn ñuû caùc loaïi ñoà aên, thöùc uoáng ngon ngoït, traûi toïa cuï roäng raõi xong, töï ñeán baïch:

–Ñoà aên ñaõ doïn xong. Cuùi xin Theá Toân kòp thôøi quang laâm chieáu coá.

Baáy giôø, Theá Toân daãn chuùng Tyø-kheo, ñaép y oâm baùt ñeán nhaø gia chuû taïi thaønh Xaù- veä. Ñeán xong, moïi ngöôøi töï tìm choã ngoài vaø caùc Tyø-kheo Taêng cuõng theo thöù töï maø ngoài.

Baáy giôø, gia chuû thaáy Phaät vaø chuùng Tyø-kheo ngoài ñaõ an ñònh roài, töï tay ñi daâng caùc thöù ñoà aên thöùc uoáng. Sau khi ñi daâng caùc thöù ñoà aên thöùc uoáng xong, thu doïn baùt, roài ñeán ngoài choã thaáp tröôùc Nhö Lai, muoán nghe phaùp. Gia chuû baáy giôø baïch Theá Toân:

–Laønh thay, Nhö Lai. Cho pheùp caùc Tyø-kheo tuøy theo nhöõng vaät caàn nhö ba y, bình baùt, oáng ñöïng kim, ni-sö-ñaøn, giaûi buoäc y10, boàn taém11, cuøng taát caû nhöõng vaät khaùc cuûa Sa- moân, ñöôïc pheùp nhaän heát taïi nhaø ñeä töû.

Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu caùc ngöôøi caàn y aùo, bình baùt, ni-sö-ñaøn, boàn taém cuøng taát caû nhöõng vaät taïp cuûa Sa-moân thì cho pheùp ñeán ñoù nhaän, chôù coù nghi nan maø khôûi töôûng taâm ñaém tröôùc.

Baáy giôø, Theá Toân noùi phaùp vi dieäu cho gia chuû A-na-baân-trì. Noùi phaùp vi dieäu xong, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy ra veà.

Luùc baáy giôø, A-na-baân-trì nôi boán cöûa thaønh laïi boá thí roäng raõi. Laàn thöù naêm ôû trong

8. Naêm thaïnh aám: Naêm thuû uaån.

9. A-na-baân-trì 阿那邠持 (Paøli: Anaøthapiòñika): Phieân aâm cuûa Caáp Coâ Ñoäc.

10. Ñeå baûn: Y ñaùi 衣帶. TNM: Y thöôøng, aùo xieâm, chæ noäi y.

11. Bình ñöïng nöôùc ñeå taém.

chôï, laàn thöù saùu ôû taïi nhaø. Ai caàn ñoà aên thì cho ñoà aên, caàn thöùc uoáng thì cho thöùc uoáng, caàn xe coä, kyõ nhaïc, höông xoâng, anh laïc thì cho taát caû.

Baáy giôø, Theá Toân nghe gia chuû A-na-baân-trì boá thí roäng raõi trong boán cöûa thaønh vaø nôi chôï lôùn; boá thí cho keû ngheøo thieáu. Nôi nhaø laïi boá thí voâ löôïng. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Trong haøng ñeä töû cuûa Ta, Öu-baø-taéc öa thích boá thí baäc nhaát ñoù laø gia chuû Tu-ñaït. Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 5**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, gia chuû A- na-baân-trì ñeán choã Theá Toân, ñaàu maët leã saùt chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân. Theá Toân baûo:

–Theá naøo gia chuû, quyù gia chuû thöôøng boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu phaûi khoâng?

Gia chuû thöa:

–Ñuùng vaäy, baïch Theá Toân! Con thöôøng boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu. Nôi boán cöûa thaønh thì boá thí roäng raõi. Taïi nhaø thì cung caáp nhöõng gì caàn duøng. Baïch Theá Toân, coù luùc con töï nghó muoán boá thí cho caùc loaïi caàm thuù nhö chim choùc, heo, choù. Con cuõng khoâng nghó laø ñaây neân cho, ñaây khoâng neân cho; cuõng laïi khoâng nghó laø ñaây neân cho nhieàu, ñaây neân cho ít. Con thöôøng töï nghó taát caû chuùng sinh ñeàu do aên uoáng maø sinh maïng toàn taïi; coù aên thì soáng, khoâng aên thì cheát.

Theá Toân baûo:

–Laønh thay, laønh thay, gia chuû! OÂng ñaõ baèng taâm Boà-taùt, chuyeân tinh nhaát yù maø hueä thí roäng raõi. Ñuùng vaäy, chuùng sinh nhôø aên uoáng maø ñöôïc cöùu soáng, khoâng aên uoáng thì lieàn cheát. Nay gia chuû, oâng seõ ñöôïc quaû lôùn, ñöôïc tieáng taêm nhieàu; ñöôïc quaû baùo lôùn maø tieáng ñoàn thaáu möôøi phöông; ñöôïc phaùp vò cam loà. Vì sao? Vì haøng Boà-taùt thöôøng ñem taâm bình ñaúng ñeå boá thí, luùc naøo cuõng moät loøng maø nhôù ñeán caùc loaøi chuùng sinh, nhôø aên uoáng maø toàn taïi, coù aên uoáng töùc ñöôïc cöùu soáng, khoâng aên uoáng töùc cheát. Nay gia chuû, ñoù laø taâm Boà- taùt ôû taïi choã yeân oån maø boá thí roäng raõi.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä:

*Neân boá thí khaép caû*

*Quyeát khoâng loøng hoái tieác AÉt seõ gaëp baïn laønh*

*Ñöôïc giuùp ñeán bôø kia.*

Cho neân, gia chuû, haõy duøng taâm bình ñaúng maø boá thí roäng raõi. Nhö vaäy, gia chuû haõy hoïc ñieàu naøy.

Gia chuû sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 6**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Nhö Ta ngay nay bieát roõ caên nguyeân choã ñeán cuûa chuùng sinh, cuõng bieát quaû baùo cuûa vieäc boá thí moät naém côm dö cuoái cuøng, mình ñaõ khoâng aên maø ñem boá thí cho ngöôøi khaùc. Luùc aáy, tuy khoâng khôûi taâm ghen gheùt duø baèng loâng toùc, nhöng vì chuùng sinh naøy khoâng bieát quaû baùo cuûa vieäc boá thí. Con nhö Ta thì bieát roõ ñieàu ñoù. Quaû baùo cuûa boá thí, baùo cuûa söï bình ñaúng, taâm khoâng coù gì khaùc. Cho neân, chuùng sinh vì khoâng theå boá thí bình ñaúng maø töï thaân ñoïa laïc, haèng bò taâm keo kieät, ganh tî troùi buoäc taâm yù.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä:

*Chuùng sinh khoâng töï giaùc Lôøi daïy cuûa Nhö Lai:*

*Thöôøng neân boá thí khaép Chuyeân höôùng choã chaân nhaân. Chí taùnh ñaõ thanh tònh*

*Ñöôïc phöôùc nhieàu gaáp boäi Cuøng coäng phaàn phöôùc ñoù Sau ñöôïc quaû baùo lôùn.*

*Nay laønh thay boá thí*

*Taâm höôùng ruoäng phöôùc roäng Cheát ôû coõi ngöôøi naøy*

*AÉt sinh leân treân trôøi. Cho ñeán xöù laønh kia Khoaùi laïc töï vui söôùng Caùt töôøng raát hoan vui Taát caû khoâng thieáu thoán. Do nghieäp trôøi oai ñöùc*

*Ngoïc nöõ theo chung quanh Baùo boá thí bình ñaúng*

*Neân ñöôïc phöôùc ñöùc naøy.*

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 7**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng chôù sôï phöôùc baùo. Vì sao? Vì ñaây laø söï baùo öùng cuûa vieäc thoï laïc raát ñaùng yeâu kính. Sôû dó goïi laø phöôùc vì coù baùo lôùn naøy. Caùc oâng neân sôï voâ phöôùc. Vì sao? Vì ñaây laø nguoàn goác cuûa khoå, saàu lo, khoå naõo, khoâng theå keå heát, khoâng coù yeâu thích. Ñaây goïi laø voâ phöôùc. Naøy Tyø-kheo, Ta töï nhôù xöa kia baûy naêm haønh Töø taâm. Laïi traûi qua baûy kieáp

Ta khoâng ñeán coõi naøy. Laïi trong baûy kieáp Ta sinh veà trôøi Quang aâm, baûy kieáp sinh vaøo choán Khoâng Phaïm thieân12 laøm Ñaïi Phaïm thieân khoâng ai saùnh baèng, thoáng laõnh traêm ngaøn theá giôùi. Ba möôi saùu laàn Ta laøm thaân Thieân ñeá Thích, voâ soá ñôøi laøm vua Chuyeån luaân.

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy taïo phöôùc chôù meät moûi. Vì sao? Vì ñaây goïi laø söï baùo öùng cuûa thoï laïc raát ñaùng yeâu kính, ñoù goïi laø phöôùc. Caùc oâng neân sôï voâ phöôùc. Vì sao? Vì laø nguoàn goác cuûa khoå, saàu lo, khoå naõo, khoâng theå keå heát, ñoù goïi laø voâ phöôùc.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä naøy:

*Vui thay, phöôùc baùo Sôû nguyeän töïu thaønh Mau ñeán dieät taän Ñeán choã voâ vi.*

*Ví duø soá öùc*

*Thieân ma Ba-tuaàn Cuõng khoâng theå quaáy*

*Ngöôøi taïo nghieäp phöôùc. Kia thöôøng töï caàu*

*Ñaïo cuûa Hieàn thaùnh Lieàn tröø heát khoå*

*Sau cuøng khoâng lo.*

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy taïo phöôùc chôù chaùn naûn. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 8**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu coù ngöôøi thuaän theo moät phaùp, khoâng lìa moät phaùp, thì Thieân ma Ba-tuaàn khoâng theå coù ñöôïc cô hoäi, cuõng khoâng theå ñeán ñeå quaáy nhieãu ngöôøi. Nhöõng gì laø moät phaùp? Laø coâng ñöùc phöôùc nghieäp. Vì sao? Vì Ta nhôù xöa kia, döôùi boùng ñaïo thoï, cuøng caùc Boà-taùt hoäi hoïp veà moät choã. AÙc ma Ba-tuaàn ñem haøng ngaøn vaïn öùc binh chuûng, ñuû caùc loaïi töôùng maïo, hình ngöôøi ñaàu thuù khoâng theå keå heát: Trôøi, Roàng, Quyû thaàn, A-tu-luaân, Ca-löu- la, Ma-höu-laëc v.v… ñeàu ñeán tuï hoäi.

Luùc aáy ma Ba-tuaàn noùi vôùi Ta raèng:

–Sa-moân, mau goïp mình saùt ñaát.

Phaät duøng söùc lôùn phöôùc ñöùc haøng phuïc ma oaùn, moïi traàn caáu ñeàu tieâu, khoâng ueá nhieãm, lieàn thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Caùc Tyø-kheo neân quaùn saùt nghóa naøy. Neáu coù Tyø-kheo naøo ñaày ñuû coâng ñöùc, aùc ma Ba-tuaàn khoâng theå coù ñöôïc cô hoäi ñeå phaù hoaïi coâng ñöùc kia.

12. Khoâng Phaïm thieân xöù 空 梵 天 處 , hay Khoâng Phaïm thieân cung, thieân cung troáng khoâng cuûa Phaïm thieân. Xem, Tröôøng 14, T1n1, tr. 90b10. Cf. Brahmajaølasutta, D.i. 16: Suññaö brahmavimaønaö.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn noùi keä naøy:

*Coù phöôùc khoaùi laïc Voâ phöôùc thì khoå Ñôøi naøy, ñôøi sau Taïo phöôùc thoï laïc.*

Cho neân caùc Tyø-kheo, taïo phöôùc chôù meät moûi.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 9**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu coù Tyø-kheo naøo tu haønh moät phaùp thì khoâng theå laøm baïi hoaïi caùc neûo döõ. Moät phaùp thì höôùng ñeán caùc neûo laønh. Moät phaùp thì höôùng ñeán Nieát-baøn. Theá naøo laø tu haønh moät phaùp, thì khoâng theå laøm baïi hoaïi caùc neûo döõ? Laø taâm khoâng chí tín. Ñoù goïi laø tu moät phaùp naøy thì khoâng theå laøm hoaïi caùc neûo aùc.

Theá naøo laø tu haønh moät phaùp thì höôùng ñeán caùc neûo thieän? Laø taâm haønh chí tín. Ñoù goïi laø tu moät phaùp thì höôùng ñeán caùc neûo laønh.

Theá naøo laø tu haønh moät phaùp thì höôùng ñeán Nieát-baøn? Laø thöôøng chuyeân taâm nieäm.

Ñoù goïi laø tu haønh phaùp naøy ñöôïc ñeán Nieát-baøn.

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy chuyeân tinh taâm yù nieäm töôûng ñeán caùc goác laønh.

Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

**KINH SOÁ 10**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu coù moät ngöôøi maø xuaát hieän ôû theá gian, thì chuùng sinh ôû ñaây lieàn taêng ích tuoåi thoï, nhan saéc töôi nhuaän, khí löïc sung maõn, khoaùi laïc voâ cuøng, aâm thanh hoøa nhaõ. Moät ngöôøi aáy laø ai? Laø Nhö Lai Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ñaây goïi laø moät ngöôøi maø xuaát hieän ôû theá gian, khieán chuùng sinh ôû ñaây lieàn taêng ích tuoåi thoï, nhan saéc töôi nhuaàn, khí löïc sung maõn, khoaùi laïc voâ cuøng, aâm thanh hoøa nhaõ.

Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, haõy thöôøng chuyeân tinh nhaát taâm nieäm Phaät. Nhö vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy hoïc ñieàu naøy.

Caùc Tyø-kheo sau khi nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.

# M

Keä toùm taét:

*Khoâng maïn, hai nieäm, ñaøn Hai thí, keo13 khoâng chaùn Thí phöôùc, ma Ba-tuaàn Neûo aùc vaø moät ngöôøi.*



13. Ñeå baûn: Kieân 堅. TNM: Khan 慳.